

MODELO DE CARTA

_____ (su nombre)
 _____ (dirección)
 _____ (número de teléfono) (opcional)
 _____ (dirección de correo electrónico) (opcional)

Solicitud de servicios de traducción e interpretación – Educación especial

Fecha: _____

Asunto: Nombre del estudiante _____ **Fecha de nacimiento** _____

Estimado superintendente/director _____:

Soy el padre/la madre del estudiante cuyo nombre figura arriba y que asiste a la escuela _____ en el distrito _____, o una persona que escribe en nombre del padre/la madre antes mencionado(a) (*parentesco con el padre/la madre:* _____). Me dirijo a usted para solicitar que toda la información sobre la educación de este niño sea proporcionada al padre/la madre en idioma _____, y que un intérprete calificado esté presente en las reuniones que guarden relación con este niño, para que el padre/la madre pueda participar plenamente en todas las reuniones y en la toma de decisiones relativas al progreso social y académico del niño. Hasta la fecha, el padre/la madre/el familiar no ha recibido información importante con respecto a la educación de su hijo en un idioma que entienda.

Como es de su conocimiento, en virtud de las leyes estatales y federales, los distritos tienen la obligación de proporcionar toda la información importante a los padres que no tienen buen dominio del inglés en un idioma o una forma de comunicación que ellos entiendan. La ley y las directrices pertinentes incluyen:

- **Ley de Educación de Personas con Discapacidades (IDEA)**, Título 20, Sección § 1400 et seq. del Código de los Estados Unidos
- **Título VI de la Ley de Derechos Civiles**, Título 42, Sección § 2000d del Código de los Estados Unidos
- **La Ley de Igualdad de Oportunidades de Educación**, Título 20, Sección § 1703(f) del Código de los Estados Unidos
- **Sección 504 de la Ley de Rehabilitación**, Título 29, Sección § 794 del Código de los Estados Unidos
- **Código Escolar del estado de Pensilvania**, Capítulo 14, Servicios y programas de educación especial, Título 22, Sección 14.102(a) del Código de Pensilvania
- **Código Escolar del estado de PA**, Capítulo 12, Servicios estudiantiles y escolares, Título 22, Sección § 12.4, Discriminación, del Código de Pensilvania Discriminación
- **Circular de Educación Básica: Educación para estudiantes de inglés como segunda lengua**, Departamento de Educación de Pensilvania (1 de julio de 2017)

Le ruego que se cerciore de que toda la información que se indica en la lista de verificación adjunta sea suministrada al padre/la madre en su idioma preferido lo antes posible. Asimismo, le solicito que se asegure de que toda la información y la correspondencia futuras sobre el estudiante cuyo nombre figura arriba sean proporcionadas en el idioma preferido del padre/la madre, y que un intérprete esté presente en todas las reuniones con el padre/la madre de este estudiante. Agradezco la atención que pueda prestar a este asunto.

Atentamente,

Nombre del padre/la madre/el familiar: _____

Número de teléfono: _____ Correo electrónico: _____

Nombre (si la carta es escrita por una persona distinta del padre/la madre/el familiar):

Número de teléfono: _____ Correo electrónico: _____

Lista de verificación sobre servicios de traducción e interpretación

Los distritos tienen la obligación de proporcionar a los padres toda la información importante sobre el proceso de educación especial en un idioma o una forma de comunicación que ellos entiendan. El padre/la madre cuyo nombre figura en la carta anexa no ha recibido la siguiente información sobre educación especial en su idioma preferido:

___ Informes de evaluación del niño

___ Programa de Educación Individualizado (IEP) del niño

___ Informes de progreso del niño

___ Cartas que informen a los padres sobre las reuniones

___ Información sobre las garantías procesales para los padres

___ Cartas que informen a los padres acerca de inquietudes sobre el progreso académico y el comportamiento del niño, como cartas de suspensión o cartas sobre dificultades académicas

Los padres tampoco han recibido información importante con respecto a la educación general de su hijo. Esta información incluye, sin limitaciones:

___ Información sobre la inscripción y matriculación en la escuela

___ Descripción del proceso de identificación de estudiantes de inglés como segunda lengua y el motivo por el que su hijo fue identificado como estudiante de inglés como segunda lengua

___ Nivel de dominio actual del idioma inglés de su hijo y una descripción de lo que eso significa

___ Políticas y procedimientos sobre la disciplina escolar

___ Libretas de calificaciones e informes de progreso

___ Avisos de reuniones del padre, la madre o el familiar con el maestro

___ Formularios de autorización del padre, la madre o el familiar para que el alumno pueda participar en actividades escolares

___ Información sobre programas para niños dotados y talentosos

___ Descripción del Programa Educativo de Enseñanza de Idiomas (LIEP, por sus siglas en inglés) del distrito como se describió en la Circular de Educación Básica: Educación para estudiantes de inglés como segunda lengua

___ Descripción de los criterios de reclasificación y plazo previsto para lograr el dominio del idioma

___ Resultados de la evaluación anual del dominio del idioma inglés, prueba ACCESS para alumnos que están estudiando inglés como segunda lengua

___ Procedimientos de resolución de conflictos y avisos de no discriminación

___ Otra información que se proporcione a los padres/madres/familiares de lengua materna inglesa, incluyendo, entre otras: _____
